

**Assemblée générale**

Distr. générale  
12 mai 2010  
Français  
Original : espagnol

---

**Quatrième Réunion biennale des États  
pour l'examen de la mise en œuvre  
du Programme d'action en vue  
de prévenir, combattre et éliminer  
le commerce illicite des armes légères  
sous tous ses aspects**

New York, 14-18 juin 2010

**Lettre datée du 11 mai 2010, adressée au Haut-Représentant  
pour les affaires de désarmement par le Représentant  
permanent du Mexique auprès de l'Organisation  
des Nations Unies**

Me référant à la quatrième Réunion biennale des États pour l'examen de la mise en œuvre du Programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, qui se tiendra à New York du 14 au 18 juin 2010, et suite à notre note du 22 mars (A/CONF.192/BMS/2010/1), j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint la deuxième lettre datée du 7 mai dernier que le Président désigné de cette réunion, l'Ambassadeur Pablo Macedo, a adressée à tous les États Membres de l'Organisation au sujet des consultations s'y rapportant.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de ladite lettre comme document de la quatrième Réunion biennale.

L'Ambassadeur,  
Représentant permanent du Mexique  
auprès de l'Organisation des Nations Unies  
(*Signé*) Claude **Heller**



**Annexe à la lettre datée du 11 mai 2010 adressée  
au Haut-Représentant pour les affaires de désarmement  
par le Représentant permanent du Mexique auprès  
de l'Organisation des Nations Unies**

[Original : anglais]

J'ai l'honneur de m'adresser à vous en ma qualité de Président désigné de la quatrième Réunion biennale des États pour l'examen de la mise en œuvre du Programme d'action en vue de prévenir, combattre et éliminer le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects, qui se tiendra à New York du 14 au 18 juin 2010.

La présente lettre a pour objet de tenir les États Membres informés de l'évolution récente des préparatifs de ladite réunion. Après avoir tenu des consultations et pris en compte les questions ou les sujets importants qui semblent intéresser la majorité des délégations, je vous propose l'ordre du jour suivant pour la quatrième Réunion biennale :

- a) Prévenir et combattre le commerce transfrontalier illicite des armes légères et de petit calibre;
- b) Coopération et assistance internationales;
- c) Renforcement du mécanisme de suivi du Programme d'action;
- d) Mise en œuvre de l'Instrument international visant à permettre aux États de procéder à l'identification et au traçage rapides et fiables des armes légères et de petit calibre illicites;
- e) Questions diverses, comme par exemple la promotion du dialogue et d'une culture de paix en encourageant les programmes d'éducation et de sensibilisation du public sur les problèmes du commerce illicite des armes légères et de petit calibre sous tous ses aspects.

Suite aux consultations que j'ai menées et conformément à la pratique établie, j'ai décidé de nommer des amis du Président désigné comme facilitateurs pendant les négociations pour chacun des sujets proposés. Il s'agit des représentants suivants :

- M. Federico Perazza, Mission permanente de l'Uruguay auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (sujet a);
- M<sup>me</sup> Sarah de Zoeten, Mission permanente de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (sujet b);
- M. William Kullman, Office de réglementation de l'alcool, du tabac, des armes à feu et des explosifs (Bureau of Alcohol, Tobacco, Firearms and Explosives) du Ministère américain de la justice à Washington (sujet d);
- M. Lawrence Obiaakin, Mission permanente du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York (sujet e).

En ce qui concerne le sujet c (Renforcement du mécanisme de suivi du Programme d'action), je mènerai les négociations moi-même, conformément à ce qui a été annoncé lors de la séance publique de consultations tenue le 19 mars 2010 à New York.

J'ai l'intention de poursuivre les consultations avec les États Membres et, à cet effet, une séance publique se tiendra au Siège de l'ONU, à New York, le 19 mai 2010 (salle à confirmer). J'encourage toutes les délégations à y participer afin que nous puissions préparer le succès de la quatrième Réunion biennale. Dans cette attente, je demanderais à tous les amis du Président désigné dont les noms sont mentionnés précédemment de poursuivre les négociations qu'ils ont déjà entamées, en vue de présenter des documents qui seront distribués au cours de cette séance.

J'attends avec intérêt de vous rencontrer le 19 mai.

*(Signé)* Pablo **Macedo**

---